



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2023. augusztus 21.
(OR. en)

12387/23

AGRI 468
AGRIFIN 98
AGRIORG 95
AGRILEG 161
DELECT 111

FEDŐLAP

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2023. augusztus 21.
Címzett:	Thérèse BLANCHET, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	C(2023) 5369 final
Tárgy:	A BIZOTTSÁG (EU) .../... FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE (2023.8.10.) az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletet kiegészítő (EU) 2017/891 felhatalmazáson alapuló rendeletől a kedvezőtlen meteorológiai események miatt, a forgalmazott termékek értéke, a nemzeti stratégia, valamint a gyümölcs- és zöldségágazatban tett többéves kötelezettségvállalásokhoz nyújtott uniós pénzügyi támogatás visszafizettetése tekintetében a 2023. évre biztosított eltérésről

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a C(2023) 5369 final számú dokumentumot.

Melléklet: C(2023) 5369 final

Brüsszel, 2023.8.10.
C(2023) 5369 final

A BIZOTTSÁG (EU) .../... FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE

(2023.8.10.)

az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletet kiegészítő (EU) 2017/891 felhatalmazáson alapuló rendeletről a kedvezőtlen meteorológiai események miatt, a forgalmazott termékek értéke, a nemzeti stratégia, valamint a gyümölcs- és zöldségágazatban tett többéves kötelezettségvállalásokhoz nyújtott uniós pénzügyi támogatás visszafizettetése tekintetében a 2023. évre biztosított eltérésről

INDOKOLÁS

1. A FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ JOGI AKTUS HÁTTERE

A mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról szóló, 2013. december 17-i 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet szabályokat állapít meg a gyümölcs- és zöldségágazat termelői szervezeteire vonatkozóan. Az említett rendelet egyúttal felhatalmazza a Bizottságot bizonyos felhatalmazáson alapuló jogi aktusok és végrehajtási jogi aktusok elfogadására.

E felhatalmazás alapján a Bizottság elfogadta többek között az (EU) 2017/891 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletet¹.

A 2023 tavaszán több tagállam régióiban bekövetkezett rendkívül kedvezőtlen meteorológiai események miatt a gyümölcs- és zöldségtermelés drámai mértékű károkat szenvedett. Spanyolországban, Katalónia régióban a termelés legalább 50 %-kal elmaradt a tervezettől az aszály miatt, míg az olaszországi Emilia-Romagna régióban a termést árvíz pusztította el. A szárazság Franciaország és Portugália egyes régióiban is súlyosan érintette a termelés szintjét és minőségét.

A rendkívül kedvezőtlen meteorológiai események miatt 2023-ban a gyümölcs- és zöldségágazatban számos elismert termelői szervezet és termelői szervezetekből álló társulás küzd nehézségekkel jóváhagyott operatív programjának végrehajtása tekintetében. A jóváhagyott fellépések és intézkedések egy részét 2023-ban nem fogják végrehajtani, ezért a működési alapok egy részét nem fogják elkölteni. Más elismert termelői szervezetek és termelői szervezetekből álló társulások a rendkívül kedvezőtlen meteorológiai események gyümölcs- és zöldségágazatra gyakorolt hatásának enyhítésére irányuló fellépések és intézkedések – például válságkezelési intézkedések – végrehajtása céljából módosítják operatív programjaikat.

Tekintettel az említett események példa nélküli jellegére, ezeket a nehézségeket az (EU) 2017/891 felhatalmazáson alapuló rendeletnek a gyümölcs- és zöldségágazatban alkalmazandó egyes rendelkezéseitől való eltéréssel kell enyhíteni.

2. AZ AKTUS ELFOGADÁSÁT MEGELŐZŐ KONZULTÁCIÓK

Az 1308/2013/EU rendelettel létrehozott, a mezőgazdasági piacokkal foglalkozó szakértői csoport keretében konzultációkra került sor mind a 27 tagállam szakértőinek részvételével, többek között a csoport 2023. június 19-én tartott ülésén. Ez a találkozó lehetőséget biztosított a szóban forgó felhatalmazáson alapuló jogi aktus hatályával és az (EU) 2017/891 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet szükséges módosításaival kapcsolatos bizottsági elképzelések ismertetésére, valamint a szakértőkkel való eszmecserére.

¹ A Bizottság (EU) 2017/891 felhatalmazáson alapuló rendelete (2017. március 13.) az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a gyümölcs-, zöldség-, feldolgozottgyümölcs- és feldolgozottzöldség-ágazat tekintetében történő kiegészítéséről, az 1306/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az említett ágazatokban alkalmazandó szankciók tekintetében történő kiegészítéséről, valamint az 543/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet módosításáról

3. A FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ JOGI AKTUS JOGI ELEMEI

E felhatalmazáson alapuló jogi aktus eltérést vezet be az (EU) 2017/891 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletről a következők tekintetében:

- a termelői szervezetek fő tevékenysége;
- a „forgalmazott termékek értékének” számítási módszere;
- az operatív programokon belüli intézkedések/fellépések megfelelő egyensúlya;
- a módosítás eljárása;
- az operatív programok felfüggesztése;
- az operatív programok megszűnése; valamint
- a többéves kötelezettségvállalások.

A BIZOTTSÁG (EU) .../... FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE

(2023.8.10.)

az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletet kiegészítő (EU) 2017/891 felhatalmazáson alapuló rendeletről a kedvezőtlen meteorológiai események miatt, a forgalmazott termékek értéke, a nemzeti stratégia, valamint a gyümölcs- és zöldségágazatban tett többéves kötelezettségvállalásokhoz nyújtott uniós pénzügyi támogatás visszafizettetése tekintetében a 2023. évre biztosított eltérésről

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról és a 922/72/EGK, a 234/79/EGK, az 1037/2001/EK és az 1234/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre² és különösen annak 37. és 173. cikkére,

mivel:

- (1) A 2023 tavaszán több tagállam régióiban bekövetkezett rendkívül kedvezőtlen meteorológiai események következtében a gyümölcs- és zöldségtermelés drámai mértékű károkat szenvedett. Spanyolországban, Katalónia régióban a termelés legalább 50 %-kal elmaradt a tervezettől az aszály miatt, míg az olaszországi Emilia-Romagna régióban a termést árvíz pusztította el. A szárazság Franciaország és Portugália egyes régióiban is súlyosan érintette a termelés szintjét és minőségét.
- (2) A rendkívül kedvezőtlen meteorológiai események miatt 2023-ban a gyümölcs- és zöldségágazatban számos elismert termelői szervezet és termelői szervezetekből álló társulás küzd nehézségekkel jóváhagyott operatív programjának végrehajtása tekintetében. A jóváhagyott fellépések és intézkedések egy részét 2023-ban nem fogják végrehajtani, ezért a működési alapok egy részét nem fogják elkölteni. Más elismert termelői szervezetek és termelői szervezetekből álló társulások a rendkívül kedvezőtlen meteorológiai események gyümölcs- és zöldségágazatra gyakorolt hatásának enyhítésére irányuló fellépések és intézkedések – például válságkezelési intézkedések – végrehajtása céljából módosítják operatív programjaikat.
- (3) Ezért a 2023 tavaszán bekövetkezett rendkívül kedvezőtlen meteorológiai események példa nélküli jellege miatt ezeket a nehézségeket az (EU) 2017/891 felhatalmazáson alapuló rendeletben³ meghatározott, a gyümölcs- és zöldségágazatban alkalmazandó bizonyos rendelkezések tekintetében biztosított eltérés révén enyhíteni kell.

² HL L 347., 2013.12.20., 671. o.

³ A Bizottság (EU) 2017/891 felhatalmazáson alapuló rendelete (2017. március 13.) az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a gyümölcs-, zöldség-, feldolgozottgyümölcs- és

- (4) Átmeneti eltéréseket kell alkalmazni azokra az operatív programokra, amelyek az (EU) 2021/2117 rendelet 5. cikke (6) bekezdése első albekezdésének c) pontjában és az (EU) 2022/2528 felhatalmazáson alapuló rendelet⁴ 1. cikkének b) pontjában meghatározott átmeneti rendelkezésekkel összhangban továbbra is az 1308/2013/EU rendelet alapján alkalmazandó feltételek szerint működnek.
- (5) Emellett a rendkívül kedvezőtlen meteorológiai események miatt bizonyos tagállamokban kivételes nehézségek merültek fel a gyümölcs- és zöldségágazatban működő elismert termelői szervezetek és termelői szervezetekből álló társulások operatív programjainak tervezésével, irányításával és végrehajtásával kapcsolatban. Ennek következtében késedelmet szenvedhet ezen operatív programok végrehajtása, és ezért előfordulhat, hogy a termelői szervezetek és a termelői szervezetek társulásai nem felelnek meg az említett operatív programokra vonatkozóan az (EU) 2017/891 felhatalmazáson alapuló rendeletben meghatározott uniós követelményeknek. A termelői szervezetek továbbá ki vannak téve a kedvezőtlen meteorológiai események által okozott fennakadásoknak és zavaroknak, és a termelésük csökkenése vagy megsemmisítése miatt pénzügyi nehézségekkel és pénzforgalmi problémákkal küzdenek. Ez közvetlenül befolyásolja a pénzügyi stabilitásukat és azon képességüket, hogy operatív programokat hajtsanak végre, méghozzá nemcsak 2023-ban, hanem az azt követő években is, mivel a forgalmazott termékek 2023. évi értéke befolyásolja a következő évekre szóló uniós pénzügyi támogatás kiszámítását. Mindez pedig tovább csökkenti a termelői szervezetek azon képességét, hogy a kedvezőtlen meteorológiai események hatásainak enyhítésére irányuló intézkedéseket és fellépéseket vezessenek be. Emellett a forgalmazott termékek értékének a kedvezőtlen meteorológiai események miatti csökkenése rontja a termelői szervezetek által a gyümölcs- és zöldségágazatban megvalósítandó operatív programok jövőbeli folytonosságát és életképességét.
- (6) A kedvezőtlen meteorológiai események következményeinek és az értékesített termékek értékére gyakorolt hatásainak kezelése érdekében a termelői szervezeteket 2023-ban mentesíteni kell az (EU) 2017/891 felhatalmazáson alapuló rendelet 11. cikkének (2) bekezdésében foglalt azon rendelkezés alól, amely szerint a termelői szervezetben vagy a termelői szervezetek társulásában tagsággal nem rendelkező termelőktől származó értékesített termékek gazdasági értéke nem érheti el a termelői szervezet vagy a termelői szervezetek társulása által forgalmazott termékek értékét.
- (7) A gyümölcs- és zöldségágazatban forgalmazott termékek értékének a kedvezőtlen meteorológiai események által okozott visszaesése jelentős hatással lesz a termelői szervezetek által a következő évben kapott uniós támogatás összegére, mivel az uniós támogatás összegét az egyes termelői szervezetek által forgalmazott termékek értékének százalékaként kell kiszámítani. Ha a forgalmazott termékek értéke jelentős

feldolgozottzöldség-ágazat tekintetében történő kiegészítéséről, az 1306/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az említett ágazatokban alkalmazandó szankciók tekintetében történő kiegészítéséről, valamint az 543/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet módosításáról (HL L 138., 2017.5.25., 4. o.).

⁴ A Bizottság (EU) 2022/2528 felhatalmazáson alapuló rendelete (2022. október 17.) a bizonyos mezőgazdasági ágazatokban végrehajtott támogatási programokra alkalmazandó (EU) 2017/891 felhatalmazáson alapuló rendelet módosításáról és az említett programokra alkalmazandó 611/2014/EU, (EU) 2015/1366 és (EU) 2016/1149 felhatalmazáson alapuló rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 328., 2022.12.22., 70. o.)

mértékben csökkenne 2023-ban, fennáll az a kockázat, hogy a termelői szervezetek elveszítik termelői szervezetként való elismerésüket, mivel az ilyen elismerés egyik feltétele a forgalmazott termékek nemzeti szinten meghatározott minimális értékének elérése. Ez veszélyeztetné a termelői szervezetek hosszú távú stabilitását. Éppen ezért, ha 2023 tavaszának kedvezőtlen meteorológiai eseményei miatt valamely termék értéke legalább 35 %-kal csökken 2023-ban, és ez a termelői szervezet felelősségén és befolyásán kívüli okokból következik be, a veszteségek ellensúlyozása érdekében 2023-ban a forgalmazott termékek értékének az előző öt 12 hónapos referencia-időszak szerinti – a legalacsonyabb és a legmagasabb értékek nélkül számított – átlagos érték 100 %-át kell tekinteni. Az (EU) 2017/891 felhatalmazáson alapuló rendelet 23. cikkének (4) bekezdésében a forgalmazott termékek előző időszak szerinti értékének 65 %-ában meghatározott küszöbérték a kedvezőtlen meteorológiai események nyomán kialakult körülmények között nem elegendő ahhoz, hogy a forgalmazott termékek értékének ilyen mértékű csökkenésével sújtott termelői szervezetek megőriznék gazdasági és pénzügyi stabilitásukat.

- (8) A tagállamokat 2023-ban mentesíteni kell az (EU) 2017/891 felhatalmazáson alapuló rendelet 27. cikkének (5) bekezdésében foglalt rendelkezések alól is azon kötelezettségük tekintetében, amely szerint a nemzeti stratégiában meg kell határozni a működési alapból az egyes egyedi intézkedésekre vagy adott tevékenységtípusokra fordítható összegek százalékos felső határát.
- (9) A tagállamok jóváhagyásától függően a termelői szervezetek vagy a termelői szervezetek társulásai az (EU) 2017/891 felhatalmazáson alapuló rendelet 34. cikkének (1) bekezdésében és 34. cikke (2) bekezdésének első albekezdésében meghatározottak szerint a következő évekre vagy akár a végrehajtás évére vonatkozóan módosíthatják operatív programjaikat. A kedvezőtlen meteorológiai események következményeinek kezelése érdekében lehetővé kell tenni számukra, hogy 2023-ban ideiglenesen ne alkalmazzák ezeket a rendelkezéseket.
- (10) A jóváhagyott operatív programok tervezésének, irányításának és végrehajtásának a kedvezőtlen meteorológiai események miatti kiigazítása érdekében a tagállamok számára lehetővé kell tenni, hogy az (EU) 2017/891 felhatalmazáson alapuló rendelet 34. cikke (2) bekezdése második albekezdésének a) pontjától eltérve engedélyezzék a termelői szervezetek számára, hogy 2023-ban részben vagy egészben felfüggeszék operatív programjaikat.
- (11) Az (EU) 2017/891 felhatalmazáson alapuló rendelet 36. cikke (2) bekezdésének a) pontja értelmében, ha a termelői szervezet vagy a termelői szervezetek társulása a tervezett időtartam végénél előbb megszünteti az operatív program végrehajtását, az említett operatív program megszüntetésének időpontját követően végrehajtott tevékenységek címén nem folyósítható kifizetés az érintett szervezetnek, illetve társulásnak. A termelői szervezetek pénzügyi stabilitásának biztosítása érdekében az operatív program megszüntetése előtt végrehajtott támogatható tevékenységekhez nyújtott támogatást nem kell visszafizettetni, ha a termelői szervezet vagy a termelői szervezetek társulása igazolja az illetékes tagállami hatóság számára, hogy az operatív program 2023-ban a kedvezőtlen meteorológiai eseményekkel összefüggő, az adott termelői szervezet felelősségén és befolyásán kívüli okokból szűnt meg.
- (12) A termelői szervezetek pénzügyi stabilitásának biztosítása érdekében a gyümölcs- és zöldségágazatban meglévő többéves kötelezettségvállalásokhoz, például

környezetvédelmi tevékenységekhez nyújtott uniós pénzügyi támogatást – az (EU) 2017/891 felhatalmazáson alapuló rendelet 36. cikkének (3) bekezdésében előírtakkal ellentétben – nem kell visszafizettetni és visszautalni az Európai Mezőgazdasági Garanciaalap (EMGA) részére, ha hosszú távú célkitűzéseik a 2023 tavaszán bekövetkezett kedvezőtlen meteorológiai eseményekkel összefüggő okokból 2023-ban történő megszakításuk miatt nem valósultak meg.

- (13) Tekintettel az azonnali intézkedés szükségességére, indokolt előírni, hogy e rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lépjen hatályba,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Átmeneti eltérések az (EU) 2017/891 felhatalmazáson alapuló rendeletről

- (1) Az (EU) 2017/891 felhatalmazáson alapuló rendelet 11. cikkének (2) bekezdésétől eltérve a 2023. év vonatkozásában az a korlátozás, amely szerint a termelői szervezetek csak akkor értékesíthetik olyan termelők termékeit, amelyek nem tagjai termelői szervezetnek vagy termelői szervezetek társulásának, amennyiben az érintett tevékenység gazdasági értéke nem éri el a forgalmazott termékek értékét, nem alkalmazandó a 2023 tavaszán bekövetkezett kedvezőtlen meteorológiai események által érintett termelői szervezetekre.
- (2) Az (EU) 2017/891 felhatalmazáson alapuló rendelet 23. cikkének (4) bekezdésétől eltérve, amennyiben egy termék értékének legalább 35 %-os csökkenése következett be a 2023. tavaszi – a termelői szervezetnek vagy a termelői szervezetek társulásának a felelősségén és ellenőrzésén kívül eső – kedvezőtlen meteorológiai események miatt, az adott termékből 2023-ban forgalmazott mennyiségek értékének az előző öt 12 hónapos referencia-időszak szerinti – a legalacsonyabb és a legmagasabb értékek nélkül számított – átlagos érték 100 %-át kell tekinteni.
- (3) Az (EU) 2017/891 felhatalmazáson alapuló rendelet 27. cikkének (5) bekezdésétől eltérve a 2023. év vonatkozásában az a kötelezettség, amely szerint a tagállamoknak meg kell határozniuk a nemzeti stratégiában a működési alapról az egyes egyedi intézkedésekre vagy adott intézkedéstípusokra fordítható összegek százalékos felső határát, nem alkalmazandó a 2023 tavaszán bekövetkezett kedvezőtlen meteorológiai események által érintett termelői szervezetekre és termelői szervezetek társulásaira.
- (4) A 2023. év vonatkozásában a tagállamoknak és a termelői szervezeteknek az (EU) 2017/891 felhatalmazáson alapuló rendelet 34. cikkének (1) bekezdésében és 34. cikke (2) bekezdésének első albekezdésében az operatív programok módosítása tekintetében meghatározott kötelezettségei nem alkalmazandók a 2023 tavaszán bekövetkezett kedvezőtlen meteorológiai események által érintett termelői szervezetekre és termelői szervezetek társulásaira.
- (5) Az (EU) 2017/891 felhatalmazáson alapuló rendelet 34. cikke (2) bekezdése második albekezdésének a) pontjától eltérve a tagállamok engedélyezhetik a 2023 tavaszán bekövetkezett kedvezőtlen meteorológiai események által érintett termelői

szervezetek számára, hogy a 2023. év vonatkozásában részben vagy egészben felfüggeszék operatív programjaikat.

- (6) Az (EU) 2017/891 felhatalmazáson alapuló rendelet 36. cikke (2) bekezdésének a) pontjától eltérve a 2023. év vonatkozásában az operatív program megszüntetését megelőzően végrehajtott tevékenységekhez nyújtott támogatást nem kell visszafizettetni, feltéve, hogy az operatív program megszüntetésére az adott termelői szervezet felelősségén és befolyásán kívül eső, a 2023 tavaszán bekövetkezett kedvezőtlen meteorológiai körülmények következtében került sor.
- (7) Az (EU) 2017/891 felhatalmazáson alapuló rendelet 36. cikkének (3) bekezdésétől eltérve nem kell visszafizettetni és visszautalni az EMGA részére az olyan többéves kötelezettségvállalásokhoz, például környezetvédelmi tevékenységekhez nyújtott uniós pénzügyi támogatást, amelyek hosszú távú célkitűzései és várt előnyei az érintett kötelezettségvállalásoknak a 2023. tavaszi kedvezőtlen meteorológiai eseményekkel összefüggő okokból 2023-ban bekövetkező megszakítása miatt nem valósulhatnak meg ugyanabban az évben.
- (8) A termelői szervezetnek igazolnia kell az érintett tagállam illetékes hatósága számára, hogy az előző bekezdésekben előírt feltételek teljesülnek.

2. cikk

Hatálybalépés

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, -án/-én. 2023.8.10.

a Bizottság részéről

elnök

Ursula VON DER LEYEN